

## Zmluva o výpožičke

uzatvorená v zmysle ustanovení § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v platnom znení, § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v platnom znení, a čl. 8. ods. 4 Zásad predaja a nájmu nehnuteľného majetku obce Letanovce v platnom znení

### Čl. I Zmluvné strany

#### Požičiavateľ

Obchodné meno: **obec Letanovce**  
V zastúpení: Slavomír Zahornadský, starosta obce  
Sídlo: Slovenského raja 55,053 13 Letanovce  
IČO: 00329304  
DIČ: 2020717743  
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.  
IBAN: SK 13 5600 0000 0034 3590 0001

ďalej len „**požičiavateľ**“

#### Vypožičiavateľ

Obchodné meno: **Oblasťná organizácia cestovného ruchu Slovenský raj & Spiš**  
V zastúpení: **Ing. Pavol Bečarik, predseda predstavenstva**  
Sídlo: Nábřežie Hornádu 14, 052 01 Spišská Nová Ves  
IČO: 42319331  
DIČ: 2023664423

ďalej len „**vypožičiavateľ**“

### Čl. II Predmet výpožičky

1. Predmetom Zmluvy o výpožičke je časť technických sprístupňovacích zariadení (**TSZ**) v lokalite Národného parku Slovenský raj na užívanie v prospech vypožičiavateľa.
2. Požičiavateľ je vlastníkom technických sprístupňovacích zariadení nachádzajúcich sa v k.ú. obce Letanovce na základe Zmluvy o delimitácii majetku zo dňa 3.4.1992, podľa Prílohy č.1, (ktorej kópia je prílohou tohto dokumentu):
  - TSZ Sokolia dolina**: reťaze a skoby, kovové mostíky
  - TSZ Prielom Hornádu**: reťaze a skoby, stupačky, kovové mostíky

### Čl. III Účel výpožičky

1. Účelom tejto Zmluvy o výpožičke je dojednanie podmienok výpožičky časti technických sprístupňovacích zariadení (**TSZ**) požičiavateľa v prospech vypožičiavateľa.
2. Požičiavateľ dáva do výpožičky vypožičiavateľovi časť technických sprístupňovacích zariadení (**TSZ**) pozemkov uvedenom v Čl. II ods. 2 tejto Zmluvy o výpožičke.
3. Účelom výpožičky TSZ je Údržba turistických chodníkov a oddychových zón formou **Obnovy technických sprístupňovacích zariadení**.
4. TSZ boli vypožičiavateľom obhliadnuté, na základe čoho vypožičiavateľ vyhlasuje, že stav súčastí TSZ je mu známy a zároveň potvrdzuje, že súčasti TSZ sú v stave ktorý je vhodný na realizáciu **Obnovy technických sprístupňovacích zariadení** a teda vhodný na žiadaný účel výpožičky.
5. Táto Zmluva o výpožičke je zároveň dokumentom upravujúcim vzťah k súčastiam TSZ pre účely ich technického zhodnotenia.

### Čl. IV Doba výpožičky

1. Zmluva o výpožičke sa uzatvára na dobu určitú a to do 31.12.2024
2. Zmluva o výpožičke môže byť ukončená výpoveďou ktoroukoľvek zo zmluvných strán, pričom výpovedná doba je dva mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej strane.
3. Zmluvné strany môže zmluvu vypovedať bez udania dôvodu.
4. Výpoveď musí byť daná písomne. Odvolanie, resp. späťvzatie doručenej výpovede je možné iba so súhlasom

2. zmluvnej strany. Odvolanie výpovede i súhlas s jej odvolaním musí byť písomný a doručený 2. zmluvnej strane.
5. Platnosť zmluvy o výpožičke môže byť ukončená aj po vzájomnej dohode zmluvných strán.

#### Čl. V

##### Povinnosti vypožičavateľa

1. Vypožičavateľ sa zaväzuje, že súčasti TSZ využije iba na dohodnutý účel.
2. Vypožičavateľ je povinný TSZ na vlastné náklady udržiavať v bezpečnom stave.
3. Vypožičavateľ nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu požičavateľa predmet výpožičky dať do výpožičky tretej osobe.

#### Čl. VI

##### Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
2. Táto zmluva je uzatvorená v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a podľa § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
3. Meniť alebo dopĺňať obsah tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, pričom sa tieto dodatky stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
4. Zmluvné strany si budú písomnosti zasielať doporučenými listovými zásielkami na adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy o výpožičke. Ak nie je možné doručiť písomnosť ktorejkoľvek zo zmluvných strán na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, a iná adresa nie je druhej zmluvnej strane známa, písomnosť sa považuje dňom vrátenia nedoručenej zásielky odosielateľovi za doručenú, a to aj vtedy, ak sa zmluvná strana, ktorej mala byť písomnosť doručená o tom nedozvie. Písomnosti sa takto považujú za doručené aj v prípade, ak sa zásielka vrátila odosielateľovi ako nedoručiteľná s poznámkou adresát „neznámy“ alebo „nezastihnutý“ za predpokladu, že adresa adresáta bola uvedená správne. Účinky doručenia nastanú aj vtedy, ak adresát doručenie písomnosti odmietol, a to dňom odmietnutia prevzatia písomnosti.
5. Zmluva o výpožičke je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých 2 rovnopisy obdrží požičavateľ a 2 rovnopisy obdrží vypožičavateľ.
6. V prípade, ak niektoré ustanovenie tejto zmluvy je alebo sa stane neplatným, neúčinným alebo nevymáhateľným, nie je tým dotknutá platnosť, účinnosť alebo vymáhateľnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy. Zmluvne strany sa zaväzujú nahradiť predmetné ustanovenie takým platným, účinným alebo vymáhateľným ustanovením, ktoré najbližšie zodpovedá právnomu a hospodárnemu účelu pôvodného ustanovenia.
7. Obidve zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, zmluvu neuzavreli ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, s obsahom zmluvy sa dôkladne oboznámili, porozumeli mu, vyjadruje ich slobodnú, vážnu a spoločnú vôľu, nie je v rozpore s dobrými mravmi a na znak súhlasu ju podpisujú.
8. Na právne pomery neupravené touto zmluvou sa vzťahujú všeobecne platné právne predpisy SR.

V Letanovciach dňa .....

V Spišskej Novej Vsi dňa .....

Za požičavateľa:

Za vypožičavateľa:

.....  
Slavomír Zahornadský  
starosta obce

.....  
Ing. Pavol Bečarik  
predseda predstavenstva

Kópia Zmluvy o delimitácii majetku zo dňa 3.4.1992, podľa Prílohy č.1:

ZMLUVA O DELIMITACII MAJETKU  
=====

Mesto Spišská Nová Ves - zastúpené  
Ing. Rastislavom Jacákom  
primátorom mesta

ako odovzdávajúci

a

obec Letanovce - zastúpená

Michalom Urbanom  
starostom obce

ako preberajúci

uzatvárajú nasledovnú zmluvu o delimitácii majetku:

- 1 - Predmetom delimitácie je majetok likvidovanej Okresnej správy cestovného ruchu v Spišskej Novej Vsi, ktorý po likvidácii organizácie prešiel do majetkovej podstaty odovzdávajúcej strany.
- 2 - Delimitovaný majetok predstavuje časť súboru technických sprístupňovacích zariadení umiestnených na území Národného parku Slovenský raj, v katastrálnom území preberajúcej strany, vedený v registri základných prostriedkov bývalej OSOR pod číslom 315/1 v čiastkovej hodnote 626.796,- Kčs, podľa inventárneho stavu k 31.12.1991.
- 3 - Rozpis jednotlivých položiek preberaného majetku je uvedený v prílohe č.1., ktorá je nadeliteľnou časťou tejto zmluvy.
- 4 - V súlade so znením Zák.č.138/91 delimitácia majetku sa vykonáva bezúplatným prevodom.
- 5 - Obe zúčastnené strany konštatujú, že preberané zariadenia zodpovedajú charakteru a rozsahu doposiaľ bežne vykonávanej údržby, financovanej v predchádzajúcom období z účelových príspevkov Fondu GR-SR, príp. z rozpočtu býv. ONV Spišská Nová Ves.
- 6 - Preberajúca strana v budúcom období bude rešpektovať Horskú službu Slovenský raj z hľadiska bezpečnosti a Správu Národného parku Slovenský raj z hľadiska ochrany prírody.
- 7 - Zmluva je napísaná v 6-ich ex., z toho 3-ex. pre odovzdávajúcu a 3-ex. pre preberajúcu stranu.
- 8 - Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu s účinnosťou prevodu majetku ku 1.3.1992.

Spišská Nová Ves, 3. 4. 1992

Letanovce, 16.3.1992

Odovzdávajúci:



preberajúci:



  
**OBEC LETANOVCE**  
**OBECNÝ ÚRAD**

Rozpis položiek a hodnota technických sprístupňovacích zariadení v katastri obce Letanovce

Kláštorská rokľina

- drevené lávky	23,0 bm	9.369.-
- kovové rebríky	34,5 bm	7.027.-
- drevené rebríky	13,0 bm	1.303.-
		<hr/>
		16.099.-

Zelená dolina

- kovové rebríky	23,5 bm	4.634.-
- drevené rebríky	15,0 bm	1.632.-
		<hr/>
		6.316.-

Sokolie dolina

- reťaze a skoby	137,0 bm	5.340.-
- kovové <del>rebríky</del> mostíky	7,0 bm	22.863.-
		<hr/>
		28.203.-

Kyseľ

- reťaze a skoby	113,0 bm	3.210.-
- kovové mostíky	27,0 bm	33.187.-
- drevené lávky	203,0 bm	63.956.-
- kovové rebríky	30,0 bm	13.093.-
		<hr/>
		173.446.-

Príelom Hornádu

- kovové mostíky	120,0 bm	391.940.-
- stupačky	36 ks	9.141.-
- reťaze a skoby	59,0 bm	1.427.-
		<hr/>
		402.508.-

celkom 626.796.-Kčs  
=====